

In Recital

Julianne Neudorf, soprano

and

Iouri Alechine, bass

assisted by

Michael Levin, piano

with

Steve Williams, trumpet

Monday, April 10, 1995 at 12 noon

Fine Arts Building, Room 1-29



**Department of Music
University of Alberta**

Program

From **Giulio Cesare** ("Julius Caesar", 1724)
No. 39 Duet: Cleopatra and Caesar
No. 3 Aria: Caesar

George Frideric Handel
(1685-1759)

From **Samson** (1741)
Let the Bright Seraphim (Israelite Woman)
Steve Williams, trumpet

George Frideric Handel

From **Ich habe genug**, BWV 82 (1727)
No. 5 Aria: Ich freue mich auf meinen tot!
From **Wachet auf, ruft uns die Stimme**, BWV 140 (1731)
No. 3 Duet: Wann kommst du mein Heil
No. 6 Duet: Mein Freund ist mein

Johann Sebastian Bach
(1685-1750)

Translations

Caesar and Cleopatra

Dearest!
Sweetheart!

So brave and strong you are
so calm and clear your head,
was ne'er so bright a star as
my beloved!

No other love to own,
No other path I'll tread,
I'll live and move alone,
for my beloved.
'Tis true,
no other love I'll own,
but live and move alone
for my beloved.

Caesar

This shall be thy disgrace
Dare but to show thy face,
I'll tell thee what thou art
a cruel brut at heart;
No royal prince would deign,
hands with this blood to stain.
He is unfit to reign,
a cruel brute at heart.
It thou dost show thy face
this shall be thy disgrace!

No one of royal name
all honour could forego;
merciless, lost to shame,
how could he stoop so low,
to play so vile a part

Ich habe genug

With gladness I await my end.
Death, come without long hesitation;
Burdened here my time I spend,
But O Lord, you are my salvation.

Wann kommst du mein Heil

Come quickly, now come, yea quickly I come,
We await thee with lamps all alighted.
The doors open wide I claim me my bride
forever in rapture united.

Mein Freund ist mein

Thy love is mine
and I am thine!
True lovers ne'er are parted.

Now I with thee,
in flow'ry fields will wander.

And thou with me, in flow'ry fields will
wander,
in rapture united forever to be.

